

নিউইয়র্ক শহরের গৃহহীন পরিষেবা বিভাগ

সাধারণ শুনানির বিজ্ঞপ্তি এবং প্রস্তাবিত নিয়মে মতামত জানানোর সুযোগ

আমরা কী প্রস্তাব রাখছি? নিউইয়র্ক শহরের গৃহহীন পরিষেবা বিভাগ ("Department of Homeless Services, DHS") আগ্রয়কেন্দ্রের বিজ্ঞপ্তি সংক্রান্ত একটি নিয়মের প্রস্তাব করছে।

কখন ও কোথায় শুনানি হবে? সোমবার, 2 ডিসেম্বর, 2024, সকাল 10:00 টায় জুম এর মাধ্যমে দূরবর্তীভাবে গণশুনানি অনুষ্ঠিত হবে। যারা শুনানিতে অংশগ্রহণ করতে ইচ্ছুক তারা এর মাধ্যমে যোগ দিতে পারেন:

জুম (ভিডিও এবং অডিও): <https://www.zoomgov.com/j/1611099761>

অথবা www.zoom.us এ যান, "একটি মিটিংয়ে যোগ দিন" এ ক্লিক করুন এবং মিটিং আইডি লিখুন: 161 109 9761

ফোন (শুধুমাত্র অডিও): 1-646-828-7666

অনুরোধ করা হলে, মিটিং ID লিখুন: 161 109 9761

আমি কীভাবে প্রস্তাবিতনিয়মের উপরে নিজের মতামত প্রকাশ করতে পারি? এইভাবে প্রস্তাবিত নিয়মের বিষয়ে যেকোনো নিজের মতামত প্রকাশ করতে পারবেন:

- **ওয়েবসাইট-এর মাধ্যমে।** NYC নিয়মের ওয়েবসাইট <http://rules.cityofnewyork.us>-এর মাধ্যমে আপনি DHS-কে মন্তব্য জানাতে পারেন।
- **ইমেলের মাধ্যমে।** আপনি DHSRules@dhs.nyc.gov-এ মতামত জানিয়ে ইমেল করতে পারেন। অনুগ্রহ করে বিষয়েরলাইনে "DHS শেল্টার সিটিং এর বিজ্ঞপ্তি" অন্তর্ভুক্ত করুন।
- **মেলের মাধ্যমে।** আপনি আপনার মন্তব্য মেলে পাঠাতে পারেন:

DHS Rules
c/o Office of Legal Affairs
150 Greenwich Street, 38th Floor
New York, NY 10007

অনুগ্রহ করে পরিষ্কার করুন যে আপনি শেল্টার সিটিং নোটিশের নিয়মে মন্তব্য করছেন।

- **ফ্যাক্সের মাধ্যমে।** আপনি মন্তব্য 917-639-0413 নম্বরে ফ্যাক্স করতে পারেন। অনুগ্রহ করে বিষয়ের লাইনে "DHS শেল্টার সিটিং এর বিজ্ঞপ্তি" অন্তর্ভুক্ত করুন।

- **শুনানিতে বক্তব্য রাখার মাধ্যমে।** আপনি 929-221-7220 নম্বরে কল করে বা DHSRules@dhs.nyc.gov-এ ইমেল করে শুনানিতে কথা বলার জন্য সোমবার শুনানি শুরু হওয়ার আগে 2 ডিসেম্বর, 2024, সকাল 10:00 এ সাইন আপ করতে পারেন। বক্তারা যে ক্রমে সাইন আপ করবেন সেই অনুযায়ী তাদের ডাকা হবে এবং তারা তিন মিনিট পর্যন্ত কথা বলতে পারবেন। অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে শুনানি শুধুমাত্র মৌখিক সাক্ষ্য গ্রহণ করতে হয় এবং এটি "প্রশ্ন ও উত্তর" পদ্ধতিতে পরিচালিত হয় না।

মতামত জমা দেওয়ার কী কোনও সময়সীমা আছে? হ্যাঁ। মন্তব্য জমা দেওয়ার সময়সীমা সোমবার, 2 ডিসেম্বর, 2024-এ মধ্যরাত পর্যন্ত। মেলে প্রেরিত মন্তব্যগুলি সহ, 2 ডিসেম্বর, 2024-তে বা এর আগে বাড়ি ভাড়া ভাতা (House Rent Allowance, HRA) -এর মাধ্যমে অবশ্যই গ্রহণ করতে হবে।

শুনানিতে অংশগ্রহণ করার জন্য আমার সহায়তার প্রয়োজন হলে কী হবে? শুনানিতে আপনার দোভাষীর পরিষেবা অথবা যুক্তিসঙ্গত থাকার ব্যবস্থার প্রয়োজন হলে তা আমাদের অবশ্যই জানাতে হবে। আপনি DHSRules@dhs.nyc.gov ইমেল করেও আমাদের জানাতে পারেন। এছাড়াও আপনি আমাদেরকে 929-221-7220 নম্বরে ফোন করে জানাতে পারেন। ব্যবস্থা করার জন্য পর্যাপ্ত সময় পেতে আগে থেকে জানানোর জন্য অনুরোধ করা হচ্ছে। অনুগ্রহ করে আমাদেরকে নভেম্বর 25, 2024, বিকাল 5:00টার মধ্যে জানান।

প্রস্তাবিত নিয়মের ওপর করা মন্তব্যগুলো কী আমি দেখতে পারি? আপনি অনলাইনে <http://rules.cityofnewyork.us/> ওয়েবসাইটে গিয়ে প্রস্তাবিত নিয়মের উপর জানানো মন্তব্যগুলি পর্যালোচনা করতে পারেন। শুনানি হয়ে যাওয়ার কয়েকদিন পরেই, প্রস্তাবিত নিয়মের বিষয়ে অনলাইনে জমা দেওয়া সমস্ত মতামতের কপি, লিখে জানানো সমস্ত মতামতের কপি এবং মুখে জানানো মতামতের এক সারসংক্ষেপ DHS এর ওয়েবসাইটে সমস্ত জনগণের জন্য উপলব্ধ করা হবে।

এই নিয়ম প্রণয়নে DHS কিভাবে কর্তৃত্ব পেয়েছে? সিটি চার্টারের ধারা 603 এবং 1043. এই প্রস্তাবিত নিয়মটি এই অর্থবছরের জন্য DHS নিয়ন্ত্রক এজেন্ডায় অন্তর্ভুক্ত ছিল না।

আমি কোথায় DHS নিয়ম খুঁজে পেতে পারি? HRA এর নিয়মাবলী নিউ ইয়র্ক শহরের নিয়মাবলীর 31 নং টাইটলে রয়েছে।

নিয়ম প্রণয়ন প্রক্রিয়াকে কোন নিয়মগুলি নিয়ন্ত্রণ করে? নিয়মাবলী তৈরি বা পরিবর্তন করার সময়ে DHS কে অবশ্যই সিটি চার্টারের 1043 ধারার শর্তগুলোকে পূরণ করতে হবে। সিটি চার্টারের ধারা 1043(b) এর প্রয়োজনীয়তা অনুসারে এই বিজ্ঞপ্তিটি তৈরি করা হয়েছে।

ভিত্তি ও উদ্দেশ্যের বিবৃতি

2019 সালে, নিউইয়র্ক স্টেটের সিনেট আইন (S.7215-A) প্রবর্তন করে, যা নিউইয়র্কের প্রয়োজনে সিটি অফ দ্য অ্যাডমিনিস্ট্রিটিভ কোডের ("প্রশাসনিক কোড") ধারা 21-324 সংশোধন করার প্রস্তাব করেছিল। নিউইয়র্ক সিটির গৃহীত পরিষেবা বিভাগ ("DHS" বা "বিভাগ") কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্টে একটি জনশুনানি পরিচালনা করবে একটি প্রস্তাবিত নতুন গৃহীত আশ্রয়কেন্দ্র নির্মাণ হওয়ার আগে কোথায় অবস্থিত হবে সেই

বিষয়ে। প্রস্তাবিত গৃহীত আশ্রয়কেন্দ্রের বিষয়ে জননিরাপত্তা, পরিবহন এবং শিক্ষাগত অ্যাক্সেসযোগ্যতা সহ আগ্রহী কমিউনিটির সদস্যদের এবং নির্বাচিত কর্মকর্তাদের উদ্বেগ প্রকাশ করার অনুমতি দিয়ে জবাবদিহিতা এবং স্বচ্ছতা প্রচার করা ছিল এই আইনের উদ্দেশ্য। বিলটি আইনে স্বাক্ষরিত হয়েছিল এবং 2020 সালের আইনের 383 অধ্যায়ে পরিণত হয়েছিল।

যাহোক, 2021 সালের আইনের অধ্যায় 68 অধ্যায় 21-324 জনসাধারণের শুনানির পরিবর্তে জনসাধারণের তথ্যের সেশনের প্রয়োজনের জন্য আরও সংশোধন করেছে কারণ একটি পাবলিক শুনানির প্রয়োজনীয়তা আশ্রয়ের নির্মাণের প্রক্রিয়ায় অপ্রয়োজনীয় বিলম্বের কারণ হতে পারে। জনসাধারণের তথ্যের সেশনগুলি জনসাধারণকে অপ্রয়োজনীয় বিলম্ব না করে প্রস্তাবিত গৃহীত আশ্রয়কেন্দ্র এবং তাদের অবস্থান সম্পর্কে DHS এর কাছে প্রশ্ন ও উদ্বেগ উত্থাপন করার সুযোগ প্রদান করতে থাকবে।

ধারা 21-324, সংশোধিত হিসাবে, DHS এর উপর বেশ কিছু প্রয়োজনীয়তা আরোপ করে। প্রথমত, এটির জন্য DHS-কে "নতুন গৃহীত আশ্রয়কেন্দ্রগুলির বিস্তৃতির জন্য একটি প্রক্রিয়া স্থাপন করা" প্রয়োজন, যার মধ্যে অবশ্যই স্থানীয় নির্বাচিত কর্মকর্তাদের এবং কমিউনিটি বোর্ডকে নোটিশ দেওয়া অন্তর্ভুক্ত করতে হবে যেখানে আশ্রয়টি স্থাপন করা হবে। দ্বিতীয়ত, এটির জন্য ভবিষ্যতের আশ্রয়কেন্দ্রের জন্য সম্ভাব্য অবস্থান খুঁজতে ফেডারেল, স্টেট এবং স্থানীয় নির্বাচিত কর্মকর্তাদের কাছে বার্ষিক নোটিশ পাঠানো প্রয়োজন। সবশেষে, এটির জন্য DHS-কে "যেকোনো নতুন গৃহীত আশ্রয়কেন্দ্রের স্থাপনার বিষয়ে অন্তত একটি জনসাধারণের তথ্য সেশন পরিচালনা করতে হবে" যেখানে এই ধরনের আশ্রয়স্থল নির্মাণ হবে, এবং এই ধরনের তথ্য সেশনের সময় এবং অবস্থান সম্পর্কে এই ধরনের সেশন হওয়ার চৌদ্দ দিন আগে পোস্ট করতে হবে।

এই আদেশটি সম্পন্ন করার জন্য, DHS নতুন গৃহীত আশ্রয়কেন্দ্রগুলির জন্য বিস্তৃতি এবং জনসাধারণের তথ্য পদ্ধতি বাস্তবায়নের জন্য সিটি অফ নিউ ইয়র্কের নিয়মগুলির ("Rules of the City of New York, RCNY") শিরোনাম 31-এর মধ্যে একটি নতুন অধ্যায় 6 প্রতিষ্ঠা করার প্রস্তাব করেছে।

এই প্রস্তাবিত নিয়মের জন্য বিভাগের কর্তৃক চার্টারের ধারা 389, 612, এবং 1043 এবং প্রশাসনিক কোডের ধারা 21-324-এ পাওয়া যায়।

নতুন উপকরণ আন্ডারলাইন করা আছে।

[মুছে ফেলা উপকরণ বন্ধনীর মধ্যে রয়েছে]

তারকাচিহ্ন (***) অপরিবর্তিত লেখনী নির্দেশ করে।

"হবে" এবং "অবশ্যই" বাধ্যতামূলক প্রয়োজনীয়তাগুলিকে নির্দেশ করে এবং যদি না অন্যকিছু নির্দিষ্ট করা হয় বা প্রসঙ্গটি স্পষ্টভাবে অন্যভাবে নির্দেশ না করা হয়, তবে বিভাগের নিয়মে অদলবদল করে ব্যবহার করা যেতে পারে।

ধারা 1। নিউইয়র্ক সিটির নিয়মের 31 শিরোনামটি নিম্নরূপেপড়ার জন্য একটি নতুন অধ্যায় ছয় যোগ করে সংশোধন করা হয়েছে:

অধ্যায় 6: নতুন গৃহহীন আশ্রয় সম্পর্কিত তথ্য প্রকাশ

§ 6-01. সংজ্ঞা। এই অধ্যায়ে ব্যবহৃত হিসাবে, নিম্নলিখিত পদগুলির নিম্নলিখিত অর্থ রয়েছে।

(a) "আচরণ" এর অর্থ জনসাধারণের তথ্য সেশনে নির্দেশনা, নিয়ন্ত্রণ, অর্কেস্ট্রেটিং, হোস্টিং, সমন্বয় বা অংশগ্রহণ করা।

(b) "বিভাগ" এর অর্থ নিউইয়র্ক শহরের গৃহহীন পরিষেবা বিভাগ।

(c) "নতুন গৃহহীন আশ্রয়কেন্দ্র" এর অর্থ এমন একটি সুবিধাস্থল যা পূর্বে আশ্রয়কেন্দ্র হিসাবে বিভাগের মাধ্যমে পরিচালিত হয়নি।

(d) " জনসাধারণের তথ্যের সেশন" এর অর্থ ব্যক্তিগতভাবে বা একটি ভার্চুয়াল বা দূরবর্তী সভা, সম্মেলন, সমাবেশ, বা অন্যান্য জমায়েত যা বিভাগের কর্মীরা অংশগ্রহণ করা এবং যা জনসাধারণের জন্য উন্মুক্ত।

(e) "আশ্রয়কেন্দ্র" এর অর্থ অস্থায়ী আবাসন সহায়তার জন্য বা প্রাপ্তির জন্য আবেদনকারী বিভাগের সাথে চুক্তি বা অনুরূপ চুক্তির অধীনে বিভাগ দ্বারা বা প্রদানকারীর মাধ্যমে গৃহহীন প্রাপ্তবয়স্ক, প্রাপ্তবয়স্ক পরিবার, বা শিশু সহ পরিবারগুলিকে অস্থায়ী আবাসিক পরিচর্যা প্রদানের উদ্দেশ্যে প্রতিষ্ঠিত এবং পরিচালিত যেকোন সুবিধাকে বোঝায়।

(f) "জরুরী গৃহহীন আশ্রয়কেন্দ্র" এর অর্থ রাতে ঘুমানোর বাসস্থান সহ যেকোন সুবিধাকে বোঝায়, যার প্রাথমিক উদ্দেশ্য হল অস্থায়ী আবাসন সহায়তা গ্রহীতাদের অস্থায়ী আশ্রয় প্রদান করা এবং নির্বাহী আইনের ধারা 24 অনুসারে মেয়র দ্বারা বা এই ধরনের আইনের ধারা 28 অনুসারে গভর্নর দ্বারা বা জরুরি অধিগ্রহণের অনুসরণে ঘোষিত জরুরি অবস্থার সময় যা উন্মুক্ত রাখা হয়।

§ 6-02. একটি নতুন গৃহীন আশ্রয়ের বিজ্ঞপ্তির জন্য প্রক্রিয়া।

(a) এটি একটি প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয়কেন্দ্রকে চিহ্নিত করার পরে, কিন্তু শহর নিয়ন্ত্রকের সাথে এই ধরনের আশ্রয়কে পরিচালনা করার জন্য একটি চুক্তি নিবন্ধন করার আগে, বিভাগটি নিম্নলিখিত বিষয়গুলি সম্পন্ন করবে:

(1) সমস্ত ফেডারেল, স্টেট এবং স্থানীয় নির্বাচিত কর্মকর্তাগণ, সেইসাথে কমিউনিটি ডিস্ট্রিক্টের কমিউনিটি বোর্ডকে লিখিত নোটিশ প্রদান করবে যেটিতে প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয়কেন্দ্রটি অবস্থিত হবে, তাদের এই ধরনের সুবিধার বিষয়ে এবং সেই সুবিধাটিতে একটি আশ্রয়কেন্দ্র নির্মাণের জন্য বিভাগের অভ্যর্থনা সম্পর্কে অবহিত করা হবে। এই ধরনের বিজ্ঞপ্তিতে নিম্নলিখিত বিষয়গুলি অন্তর্ভুক্ত করা হবে:

(i) প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয়কেন্দ্রের অবস্থান;

(ii) প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয়কেন্দ্রের ধারণক্ষমতা;

(iii) প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয় কেন্দ্রে যে ব্যক্তিদের পরিষেবা প্রদান করা হবে;

(iv) প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয়কেন্দ্রে পরিচালনা করার জন্য নির্বাচিত প্রদানকারীর নাম, যদি

থাকে; এবং

(v) প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয়কেন্দ্রের প্রত্যাশিত উদ্বোধনের তারিখ; এবং

(2) অন্তত একটি জনসাধারণের-তথ্য অধিবেশন পরিচালনা করা যেখানে জনসাধারণের সদস্যরা প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে পারে এবং সম্প্রদায়ের জেলায় মন্তব্য করতে পারে যেখানে প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয়কেন্দ্রের নির্মাণ করা হবে;

(3) বিভাগের ওয়েবসাইটে তারিখ, সময়, এবং অবস্থান বা এই ধরনের জনসাধারণের তথ্যের সেশনের ওয়েবলিংক, সেইসাথে প্রস্তাবিত নতুন গৃহীন আশ্রয়কেন্দ্রের ঠিকানা, এই ধরনের অধিবেশন হওয়ার 14 দিন আগে পোস্ট করা; এবং

(4) এই ধরনের জনসাধারণের তথ্যের সেশনের 14 দিনের মধ্যে একটি নতুন গৃহীত আশ্রয়স্থল নির্মাণের প্রস্তাবে লিখিত প্রস্তাব এবং মন্তব্য গ্রহণ করা

(b) এই বিভাগের পদ্ধতিগুলি জরুরী গৃহীত আশ্রয়কেন্দ্রের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়, তবে শর্ত থাকে যে, যদি একটি জরুরী গৃহীত আশ্রয়কেন্দ্র জরুরি অবস্থার সময়কালের পরেও কাজ করবে, যেটি অনুসারে এটি প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল, বিভাগটি একই সাইটে আশ্রয়কেন্দ্র পরিচালনা করার জন্য শহর নিয়ন্ত্রকের সাথে কোনো চুক্তি বা চুক্তি নিবন্ধনের আগে এই বিভাগে বর্ণিত যে বিজ্ঞপ্তির প্রয়োজনীয়তা রয়েছে তা মেনে চলবে।

(c) প্রত্যেক বৎসরের 31 মার্চের মধ্যে, বিভাগ সমস্ত ফেডারেল, স্টেট এবং স্থানীয় নির্বাচিত কর্মকর্তাদের কাছে লিখিত নোটিশ পাঠাবে, ইলেকট্রনিকভাবে এবং মেলের মাধ্যমে, এই ধরনের কর্মকর্তারা যাতে তাদের জেলাগুলিতে নতুন আশ্রয়ের জন্য সম্ভাব্য অবস্থানগুলি চিহ্নিত করতে অনুরোধ করে।

NEW YORK CITY LAW DEPARTMENT
DIVISION OF LEGAL COUNSEL
100 CHURCH STREET
NEW YORK, NY 10007
212-356-4028

চার্টার §1043(d) অনুযায়ী সার্টিফিকেশন

নিয়মের শিরোনাম: নতুন গৃহহীন আশ্রয়কেন্দ্র সংক্রান্ত তথ্য প্রকাশ সংক্রান্ত নিয়ম

রেফারেন্স নম্বর: 2023 RG 107

নিয়ম প্রস্তুতকারী এজেন্সি: নিউইয়র্ক শহরের গৃহহীন পরিষেবা বিভাগ

প্রত্যয়ন করে যে এই অফিসটি নিউইয়র্ক সিটি চার্টারের ধারা 1043(d)-এর মাধ্যমে প্রয়োজনীয় উপরোক্ত-
উল্লেখিত প্রস্তাবিত নিয়ম পর্যালোচনা করেছে এবং উপরে উল্লেখিত প্রস্তাবিত নিয়ম:

- (i) আইনের অনুমোদন বিধানের উদ্দেশ্য সাধনের জন্য খসড়া প্রস্তুত করা হয়েছে;
- (ii) অন্যান্য প্রযোজ্য নিয়মের সাথে সংঘর্ষ সৃষ্টি করে না;
- (iii) ব্যবহারযোগ্য এবং উপযুক্ত পরিমাণে, তার বিবৃত উদ্দেশ্য অর্জনের জন্য সংকীর্ণভাবে অক্ষিত; এবং
- (iv) ব্যবহারযোগ্য এবং উপযুক্ত পরিমাণে, ভিত্তি এবং উদ্দেশ্যের একটি বিবৃতি রয়েছে যা নিয়ম এবং নিয়ম দ্বারা আরোপিত প্রয়োজনীয়তার একটি স্পষ্ট ব্যাখ্যা প্রদান করে।

/s/ STEVEN GOULDEN
সিনিয়র কাউন্সেল

তারিখ: 29ই অক্টোবর, 2024

NEW YORK CITY MAYOR'S OFFICE OF OPERATIONS
253 BROADWAY, 10th FLOOR
NEW YORK, NY 10007
212-788-1400

চাটার বিভাগ 1043(d) অনুযায়ী সার্টিফিকেশন/ বিশ্লেষণ

নিয়মের শিরোনাম: নতুন গৃহহীন আগ্রয়কেন্দ্র সংক্রান্ত তথ্য প্রকাশ সংক্রান্ত নিয়ম

রেফারেন্স নম্বর: DHS-6

নিয়ম প্রস্তুতকারী এজেন্সি: গৃহহীন পরিষেবা বিভাগ

আমি প্রত্যয়ন করছি যে, নিউ ইয়র্ক শহরে চাটারের ধারা 1043(d)-এর প্রয়োজন অনুযায়ী এই অফিস উপরে বর্ণিত প্রস্তাবিত নিয়ম বিশ্লেষণ করেছে এবং উপরে বর্ণিত প্রস্তাবিত নিয়ম:

- (i) বোধগম্য এবং স্বতন্ত্রভাবে নিয়ন্ত্রিত কমিউনিটি বা কমিউনিটিগুলির জন্য সরল ভাষায় লিখিত;
- (ii) বর্ণিত নিয়মের উদ্দেশ্য অর্জনের সাথে সামঞ্জস্য রেখে স্বতন্ত্র কমিউনিটি বা কমিউনিটিগুলিতে অনুবর্তিতার খরচ কমাতে; এবং
- (iii) একটি নিরাময়ের সময়কাল প্রদান করে না কারণ এটি লঙ্ঘন, লঙ্ঘনের পরিবর্তন বা লঙ্ঘনের সাথে সম্পর্কিত শাস্তির পরিবর্তন স্থাপন করে না।

/s/ Francisco X. Navarro
মেয়রের ক্রিয়াপ্রণালী কার্যালয়

অক্টোবর 29, 2024
তারিখ